



Program zagospodarowania farb w stanie Connecticut

## O czym powinni wiedzieć malarze zawodowi

### W lipcu 2013 roku w stanie Connecticut wchodzi w życie nowe przepisy, dotyczące malarzy zawodowych.

W świetle nowych przepisów producenci farb są zobowiązani do uwzględnienia dodatkowej opłaty za ocenę gospodarowania w cenie farb dla budownictwa oraz do uwzględniania jej w cenie naliczanej dystrybutorom i sprzedawcom detalicznym. Sprzedawcy detaliczni muszą uwzględnić opłatę w swojej cenie detalicznej i nie mogą sprzedawać markowych produktów od producentów niestosujących się do stosowania naliczonej opłaty dodatkowej.

Fundusze uzyskane dzięki programowi będą wykorzystywane do bezpłatnej zbiórki niewykorzystanych farb od mieszkańców i określonych firm. W całym stanie, w sklepach detalicznych i innych miejscach wyznaczone zostaną punkty zbiórki farb.

### Nowy program gospodarowania farbami w stanie Connecticut

American Coatings Association (ACA) (pol. Amerykańskie Stowarzyszenie Powłok Malarskich) przez dziesięć lat współpracowało z różnymi interesariuszami zainteresowanymi odpowiednią gospodarką farbami z odpadów pokonsumenckich w celu opracowania branżowego programu zagospodarowania farb w Stanach Zjednoczonych.

Stowarzyszenie ACA założyło PaintCare Inc., organizację typu non-profit 501(c)(3), której zadaniem jest wdrażanie w imieniu producentów farb nakazanego prawem stanowym programu gospodarowania farbami, w każdym stanie, który przyjmie przepisy o gospodarowaniu farbami.

W roku 2009 w stanie Oregon uchwalono pierwszą, wspieraną przez branżę, ustawę o gospodarowaniu farbami. Od tego czasu podobne przepisy uchwalono w Kalifornii, Connecticut i Rhode Island. W programie prowadzonym w stanie Oregon, punkty zbiórki produktów zorganizowano w ponad 80 sklepach detalicznych, a w ciągu pierwszych dwóch lat w programie zebrano ponad 1 milion galonów (3,78 miliona l.) farb z odpadów pokonsumenckich. W stanie Kalifornia program rozpoczęto w październiku 2012 i uczestniczy w nim ponad 350 detalicznych sprzedawców farb, którzy w swoich sklepach zorganizowali punkty zbiórki.

Rozpoczęcie programu w stanie Connecticut planuje się na lipiec 2013 r. Dokładna data uruchomienia programu przypadnie

60 dni po zatwierdzeniu przez Connecticut Department of Energy and Environmental Protection (pol. Departament Energetyki i Ochrony Środowiska stanu Connecticut) obowiązkowego Planu Zagospodarowania złożonego przez PaintCare w imieniu producentów farb. Plan należy przedłożyć do 1 marca 2013 roku. Mimo iż udział w programie wymagany jest w świetle przepisów stanowych, jest on opracowywany i prowadzony przez branżę producentów farb.

### Opłata za ocenę i finansowanie

Zgodnie z przepisami, po uruchomieniu programu, producenci muszą dodawać opłatę za ocenę gospodarowania farbami („opłata za odzyskiwanie PaintCare”) do ceny hurtowej wszystkich farb stosowanych w budownictwie, a sprzedawanych na terenie stanu Connecticut. Z opłat tych finansowana będzie zbiórka, transport, recykling i odpowiednia utylizacja farb dla budownictwa. Pozwolą one również na pokrycie kosztów edukacji konsumentów i kosztów administracyjnych. Sprzedawcy detaliczni i dystrybutorzy farb będą widzieli tę opłatę na swoich fakturach wystawionych przez producentów farb. Przepisy wymagają również, aby każdy sprzedawca detaliczny i dystrybutor uwzględnił opłatę za ocenę w cenie zakupu farb dla budownictwa, sprzedawanych w stanie Connecticut. Wyszczególnienie opłaty na paragonie konsumenta nie jest obowiązkowe; jednak program PaintCare zachęca do tego sprzedawców, ponieważ zapewni to przejrzystość opłaty i pomoże w zwiększeniu świadomości konsumentów.

Opłaty zależą od wielkości pojemnika i kształtują się w następujący sposób:

Pół pinty (0,25 l) lub mniej	\$0.00
Ponad pół pinty (0,25 l) do mniej niż 1 galon (ok. 4 l)	\$0.35
1 galon (ok. 4 l)	\$0.75
Ponad 1 galon (ok. 4 l) do 5 galonów (ok. 19 l)	\$1.60



#### WIĘCEJ INFORMACJI:

(855) 724-6809 lub (855) PAINT09  
www.paintcare.org lub info@paintcare.org

PAINTCARE INC.  
1500 RHODE ISLAND AVENUE N.W.  
WASHINGTON, DC 20005

## Upřednie zawiadomienie dla malarzy

Przewiduje się, że malarze przeniosą opłaty za ocenę w koszty ponoszone przez ich klientów, aby zrekompensować sobie związane z nimi koszty.

Jeśli wyceniają Państwo zlecenia, do których po uruchomieniu programu, zakupywane będą farby dla budownictwa, powinni Państwo uwzględnić te opłaty i porozmawiać ze swoim dostawcą detalicznym, aby mieć pewność, że oferty cenowe farb uwzględniają te opłaty. Należy poinformować swoich klientów o uwzględnieniu tych opłat w swoich ofertach cenowych.

## PaintCare sugeruje, aby malarze z wyprzedzeniem poinformowali swoich klientów o tych kwotach i włączyli je do ofert przetargowych i umów.

### Nowe miejsca zbiórki farb

Program PaintCare wyznaczy punkty zbiórki farb w całym stanie Connecticut. Większość z nich będzie mieściła się w sklepach z farbami. Inne punkty mogą się mieścić między innymi w stacjach przetwarzania odpadów stałych, przetwórnicy odpadów oraz administracyjnie finansowanych programach zarządzania niebezpiecznymi odpadami z gospodarstw domowych. Zorganizowanie u siebie punktu zbiórki nie jest obowiązkowe.

### Korzystanie przez firmy z punktów zbiórki detalicznej

Do programu PaintCare zostaną dodane punkty detaliczne, które zapewnią bezpłatną i wygodną opcję recyklingu malarzom i innym firmom. Firmy typu CESQG\* będą mogły korzystać z tych punktów, aby oddać do recyklingu wszystkie produkty objęte programem (zarówno wodne jak i rozpuszczalnikowe), przy czym obowiązywać będą pewne ograniczenia co do ilości oddawanych miesięcznie. Większe firmy (wytwarzające miesięcznie ponad 26 galonów [ok. 100 l.] niebezpiecznych odpadów) będą mogły korzystać z punktów PaintCare tylko do oddania swoich objętych programem produktów wodnych; nie będą mogły oddawać do punktów swoich produktów rozpuszczalnikowych.

*\*Firma warunkowo zwolniona z tego ograniczenia, wytwarzająca małe ilości odpadów (ang. Conditionally Exempt Small Quantity Generator lub CESQG) to firma generująca miesięcznie mniej niż 26 galonów (ok. 100 l.) niebezpiecznych odpadów. Większość drobnych i średnich firm malarskich zalicza się do grupy CESQG. Uwaga! Farby lateksowe nie są uważane za niebezpieczny odpad w stanie Connecticut i nie są uwzględniane w limicie 26 galonów (ok. 100 l.).*

## Jakie produkty są objęte programem?

Farby dla budownictwa ("Produkty objęte programem") to powłoki do stosowania wewnątrz i na zewnątrz budynków, sprzedawane w pojemnikach o pojemności 5 galonów (ok. 19 l.) lub mniejszej. Kategoria ta nie obejmuje jednak produktów w aerozolu (spray w puszkach), powłok do konserwacji w sektorze przemysłowym (IM), produktów producentów oryginalnego wyposażenia (OEM) ani powłok specjalistycznych.

## PRODUKTY OBJĘTE PROGRAMEM

### Produkty te są objęte opłatą i będą przyjmowane w punktach zbiórki:

- Farby dla budownictwa do wnętrz i elewacji: farby lateksowe, akrylowe, na bazie wody, alkidowe, na bazie oleju lakier (w tym powłoki fakturowane)
- Powłoki do tarasów, farby podłogowe (w tym elastomerowe)
- Farba podkładowa, impregnaty, powłoki gruntowe
- Bejce
- Farby żywicowe, lakiery, powłoki uretanowe (pojedynczy składnik)
- Impregnacja betonu /murów/impregnaty do drewna i środki odstraszające owady (nie smolne lub bitumiczne)
- Powłoki do metalu, środki przeciwrdzewne
- Farby do boisk i trawników

## PRODUKTY NIE OBJĘTE PROGRAMEM

### Produkty te nie są objęte opłatą i nie będą przyjmowane w punktach zbiórki:

- Rozcieńczalniki do farb, benzyna lakowa, rozpuszczalniki
- Farby w aerozolu (puszki rozpylaczkowe)
- Lakiery samochodowe i powłoki dla jednostek pływających
- Farby artystyczne i do rękodzieła
- Masy uszczelniające, epoksydowe, kleje, spoiwa
- Dodatki do farb, pigmenty, barwniki i żywice
- Środki konserwujące drewno (zawierające pestycydy)
- Łaty i zest. do naprawy dachów
- Produkty na bazie smoły i bitumiczne
- Powłoki dwuskładnikowe
- Środki czyszczące do tarasów
- Farby do oznakowania drogowego i nawierzchni
- Powłoki do konserwacji w sektorze przemysłowym (IM)
- Farby i materiały wykończeniowe producentów oryginalnego wyposażenia (ang. Original Equipment Manufacturer – [OEM])) (do nakładania warsztatowego)

*Uwaga! Nieszczelne, nieoznaczone i puste pojemniki nie będą przyjmowane w punktach zbiórki.*

#### WIĘCEJ INFORMACJI:

(855) 724-6809 lub (855) PAINT09  
www.paintcare.org lub info@paintcare.org

PAINTCARE INC.  
1500 RHODE ISLAND AVENUE N.W.  
WASHINGTON, DC 20005